



SENSUS NAVIGATION



Tekst og symboler på kortet

- 1 Bilens aktuelle position
- 2 Målestok
- 3 Liste med rejseplanens vejvisningspunkter
- 4 Destination og ankomsttid/resterende rejsetid, alternativt actual position og afstand til destinationen.
- 5 Liste med rejseplanens interessepunkter (Point of Interest - POI) og trafikinformation

- 6 Destinationer/slutdestination
- 7 Delmål
- 8 Vejvisningspunkt
- 9 Bilen på planlagt rute
- 10 Trafikinformation
- 11 Minimerer (udvidet visning) eller maksimerer (fuldskærm) kortbilledet
- 12 Beregner omvej
- 13 Gentager den aktuelle stemmevejledning
- 14 Stemmevejledning midlertidigt til/fra
- 15 Afbryder vejvisning
- 16 Angive destination/delmål
- 17 Interessepunkt (Point of Interest - POI)
- 18 Nulstiller kortet til at følge bilen
- 19 Skifter kortvisning mellem 2D og 3D
- 20 Kompas + skifter mellem nord og kørselsretning opad
- 21 Rejseplan og alternativ rute

SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation er et satellitbaseret trafikinformations- og vejvisningssystem.

Der foregår et løbende udviklingsarbejde for at forbedre vores produkt. Ændringer kan medføre at oplysninger, beskrivelser og illustrationer i

dette tillæg er forskelligt fra udstyret i bilen. Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer uden forudgående varsel.

INDHOLD

INDLEDNING

Kom godt i gang med kortnavigation	6
Nem vejvisning til en destination	6
Displays og betjeningsknapper til kortnavigation	7
Almindelige handlinger ved kortnavigation	8

STEMMESTYRING

Stemmestyring	14
Bruge stemmestyring	14
Stemmestyring ved kortnavigation	15
Indstillinger for stemmestyring	16

ANGIV DESTINATION

Generelt om angivelse af destinationer	20
Angiv destination direkte på kortet	20
Angiv destination med fritekstsøgning	21
Angiv destination med Seneste/ Favoritter/Bibliotek	22
Angiv destination med interessepunkt (Point of Interest - POI)	24
Angiv destination med adresse	25
Gem en destination "Send to Car"	26

REJSEPLAN OG RUTE

Rejseplan og alternativ rute	30
Vejvisingspunkter i rejseplanen	31
Interessepunkter (Point of Interest - POI) langs ruten	31
Trafikforstyrrelser langs ruten	32
Informationsbillede på kortet	32
Vælg omvej	33

TRAFIKINFORMATION

Trafikinformation	36
Udvidet trafikinformation (RTTI)	37

INDSTILLINGER

Aktivere/deaktivere kortvisning på førerdisplayet	40
Indstillinger for Sensus Navigation	40
Indstillinger for kortet	41
Indstillinger for ruten	43
Indstillinger for trafik	44
Aktivere/deaktivere udvidet trafikinformation (RTTI)	45
Indstillinger for vejvisning	45
Kortdata	46

KORT- OG SYSTEMINFORMATION

Opdatering af kortdata med MapCare	48
Opdatering af kortdata med forbundet bil	49
Opdatering af kortdata via PC og USB	50
Fejlfinding for Sensus Navigation	52
Licensaftale for kortnavigation	54
Ophavsret for kortnavigation	56

ALFABETISK STIKORDSREGISTER

Alfabetisk stikordsregister	57
-----------------------------	----

INDLEDNING

Kom godt i gang med kortnavigation

Bilens elsystem aktiveres automatisk, når fører-døren åbnes.

Aktivere navigation



- 1 Knappen Hjem
- 2 Menulinjen Navigation

Hvis navigationssystemet ikke viser et kortbillede på midterdisplayet, skal du trykke på den øverste menulinje **Navigation** (2).

Hvis midterdisplayet ikke viser menulinjen **Navigation**, skal der trykkes på knappen Hjem (1), og derefter på menulinjen **Navigation** (2).

Derefter vises kortet over det aktuelle område, hvor bilen er symboliseret med en blå trekant.

⚠ ADVARSEL

Husk følgende:

- Ret al opmærksomhed mod vejen og koncentrer dig først og fremmest om kørslen.
- Følg de gældende færdselsregler og kør med god dømmekraft.
- Vejforholdene kan som følge af f.eks. vejrlig eller årstid gøre nogle anbefalinger mindre pålidelige.

Deaktivere navigation

Navigationssystemet kan ikke slås fra, det kører altid i baggrunden. Det slås først fra, når føreren låser og forlader bilen.

i OBS

Navigationssystemet er også tilgængeligt, når motoren ikke er i gang. Ved for lav batterispænding slukkes der for systemet.

Relaterede oplysninger

- Displays og betjeningsknapper til kortnavigation (s. 7)
- Nem vejvisning til en destination (s. 6)

Nem vejvisning til en destination

Indstil vejvisning til den ønskede destination uden først at skulle læse hele instruktionsvejledningen.

Vælg destination på kortet

1. Tryk på delvisningen **Navigation**.



2. Tryk for at maksimere kortbilledet.
3. Find den ønskede position på kortet.
4. Tryk og hold på positionen.
 - > Der fremkommer et ikon og en menu.
5. Tryk på **Kør hertil**.
 - > Vejvisning starter.

Displays og betjeningsknapper til kortnavigation

Sensus Navigation præsenteres og betjenes på flere måder, f.eks. via førerdisplayet, head-up-displayet og med stemmekommandoer.

Midterdisplayet



På midterdisplayet kan al betjening af navigationssystemet foretages, f.eks. kortindstillinger og angivelse af destinationer.

Hvis kortbilledet ikke vises på midterdisplayet - tryk på øverste menulinje **Navigation** på visningen Hjem.

Førerdisplayet

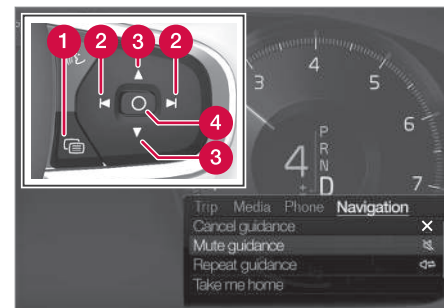


Kortet vises kun ved 12"-førerdisplay.

Under kørslen vejvises føreren af stemmevejledning og instruktioner på førerdisplayet. Kortvisning på førerdisplayet kan også være aktiv uden en angivet destination.

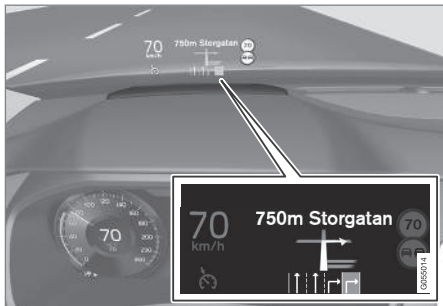
Knapperne til højre på rattet og førerdisplayet

Med knapperne til højre på rattet kan nogle funktioner i kortnavigation betjenes, f.eks. **Kør mig hjem** og **Afbryd vejledning**. Hvis der vises en meddelelse på førerdisplayet, skal den først kvitteres, inden menuen vises.



- 1 Åbne/lukke menuen. Menuen lukkes automatisk efter en tids inaktivitet eller for visse valg.
- 2 Bladre mellem menuer.
- 3 Bladre mellem menupunkter.
- 4 Bekræfte eller markere et valg.

◀ Head-up-display*



Kortnavigation på forruden.

Føreren kan også få vejvisning og information fra navigationssystemet i head-up-displayet på forrudens nederste del.

Visning af navigationsinformation kan slås fra, og informationsfeltets placering kan justeres.

Stemmestyring

Mange funktioner kan også styres med stemmekommandoer.



Tryk på ratknappen, afvent et signal, og sig f.eks.: "Kør Hjem".

Relaterede oplysninger

- Angiv destination med fritekstsøgning (s. 21)
- Stemmestyring ved kortnavigation (s. 15)
- Stemmestyring (s. 14)
- Brug stemmestyring (s. 14)
- Indstillinger for stemmestyring (s. 16)
- Aktivere/deaktivere kortvisning på førerdisplayet (s. 40)

Almindelige handlinger ved kortnavigation

Her beskrives nogle almindelige handlinger ved kortnavigation.

- Hvor er jeg?
- Finde bilsymbolet på kortet
- Kørselsretning eller Nord opad på kortet
- 2D- eller 3D-visning
- Zoome
- Rulle
- Skifte visning af overskrift
- Forlade en menu

Hvor er jeg?

Hvilken geografisk placering har bilen lige nu?

- Tryk på kortets bilsymbol (blå trekant). Oplysninger vises direkte på kortet.

Finde bilsymbolet på kortet

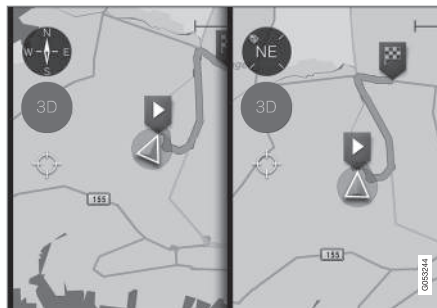


Tryk på trådkorset.

Efter at have zoomet ind og ud og rullet rundt på kortet kan det nogle gange være svært at finde tilbage til bilens position på kortet. Den findes lettest som følger:

- Tryk på trådkorset. Kortet justeres og følger derefter bilsymbolet.

Kørselsretning eller Nord opad på kortet



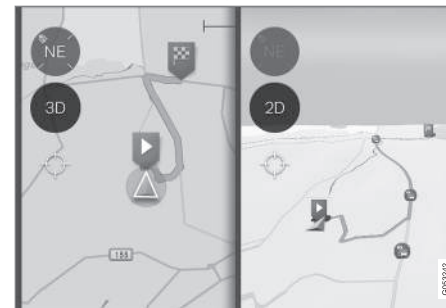
Tryk på kompasset for at skifte bilsymbolets bevægelse på kortet.

Føreren kan vælge mellem to måder at vise bilens bevægelse i forbindelse med kortet:

- Kortet vises altid med nord opad på midterdisplayet. Bilsymbolet bevæger sig i den aktuelle kompasretning på kortet. Bevæger bilsymbolet sig mod venstre på kortet, kører bilen altså mod vest.
- Bilsymbolet peger altid opad på midterdisplayet. Kortet drejer under bilsymbolet, afhængig af hvordan bilen svinger. Kompas-symbolet viser i hvilken retning nord (N) er på kortet, og i kompassets centrum vises, i hvilken retning bilens forende peger (i dette tilfælde NE = nordøst).

Tegn i kompas	kompasretning
N	(North): Nord
NE	(NorthEast): Nordøst
E	(East): Øst
SE	(SouthEast): Sydøst
S	(South): Syd
SW	(SouthWest): Sydvest
W	(West): Vest
NW	(NorthWest): Nordvest

2D- eller 3D-visning



Tryk på 2D/3D for at skifte mellem 2D- og 3D-visning.

Ved 3D-visning er bilens kørselsretning altid opad på midterdisplayet. Kortet roterer under bilsymbolet, afhængig af hvordan bilen svinger.



INDLEDNING

- ◀ Kompasset viser i hvilken retning nord (N) er på kortet, og i kompassets centrum vises, i hvilken retning bilens forende peger.

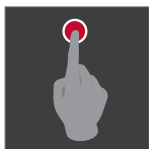
Målestokken vises ikke i 3D-tilstand.

2D-visning er beskrevet under den foregående overskrift "Kørselsretning eller Nord opad på kortet".

Zoom

Zoom ind

Gør kortet større som følger:



Tryk hurtigt to gange med en finger på midterdisplayet.

eller



Knib to fingre sammen på midterdisplayet, og spred dem derefter.

Zoom ud

Gør kortet mindre som følger:



Tryk en gang med to fingre spredt på midterdisplayet.

eller



Spred to fingre på midterdisplayet, og knib dem derefter sammen.

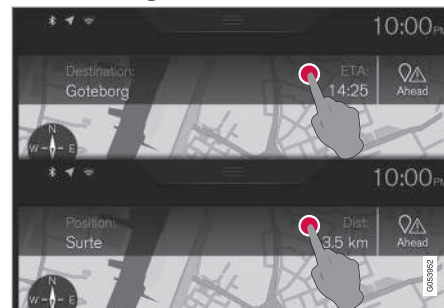
Rulle



Sæt en finger på kortet, stryg i den ønskede retning, og slip.

Rullefunktionen er kun mulig med kortet i maksimeret tilstand, ikke minimeret.

Skifte visning af overskrift



Tryk her for at skifte kortoverskrift.

Vælg mellem følgende visninger som overskrift på kortet:

- Betegnelse for destination (Destination) og ankomsttid (ETA) eller resterende rejsetid (RTA). Med hensyn til valg af ETA eller RTA, se afsnittet "Indstillinger for ruten".

eller

- Betegnelse for den aktuelle position (Position) og afstand til destinationen (Dist).

At skifte overskrift er kun muligt med kortet i maksimeret tilstand, ikke minimeret.

Finde tilbage til kortvisningen



- 1 Knappen Hjem
- 2 Menulinjen Navigation

Hvis føreren er "langt væk" i en anden del af systemet, og hurtigt vil gå til kortvisningen, kan denne metode anvendes:

1. Tryk på midterdisplayets knap "Hjem" (1).
2. Hvis midterdisplayet derefter viser visningen Hjem i stedet for kortvisningen, skal du trykke let på den øverste menulinje **Navigation** (2).

Relaterede oplysninger

- Aktivere/deaktivere kortvisning på førerdisplayet (s. 40)
- Indstillinger for Sensus Navigation (s. 40)
- Indstillinger for ruten (s. 43)

STEMMESTYRING

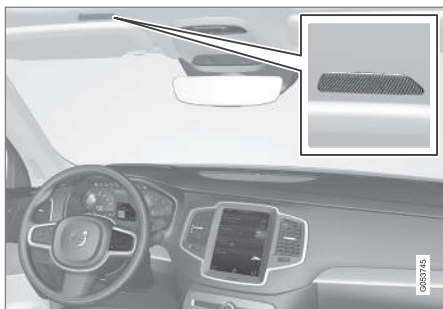
Stemmestyring¹

Stemmestyringssystemet gør det muligt for føreren at styre visse funktioner i medieafspilleren, en Bluetooth-tilsluttet telefon, klimaanlægget og Volvos navigationssystem* med stemmen.

Stemmekommandoer er en praktisk hjælp til føreren, så føreren ikke distraheres og i stedet kan koncentrere sig om kørslen og fokusere opmærksomheden på vej- og trafiksituationen.

ADVARSEL

Føreren er altid i sidste ende ansvarlig for, at køretøjet føres på en sikker måde, og at alle gældende færdselsregler følges.



Stemmestyringssystemets mikrofon

Stemmestyring sker i form af dialog med talte kommandoer fra brugeren og verbalt svar fra systemet. Stemmestyringssystemet bruger den samme mikrofon som Bluetooth handsfree-systemet. Stemmestyringssystemets svar kommer fra bilens højttalere. I nogle tilfælde vises også en tekstmeddelelse på førerdisplayet. Funktionerne styres med knapperne til højre på rattet, og indstillinger foretages via midterdisplayet.

Systemopdatering

Stemmestyringssystemet forbedres løbende. Hente opdateringer for optimal funktionalitet, se support.volvocars.com.


Relaterede oplysninger

- Bruge stemmestyring (s. 14)
- Stemmestyring ved kortnavigation (s. 15)
- Indstillinger for stemmestyring (s. 16)

Bruge stemmestyring²

Grundlæggende vejledning til brug af stemmestyring.





Tryk på ratknappen til stemmestyring  for at aktivere systemet og indlede en dialog med stemmekommandoer.

Overvej følgende, når du kommunikerer:

- Ved kommandoer - tal efter tonen, med normal stemme i normalt tempo.
- Undgå at tale, når systemet svarer (systemet kan ikke høre kommandoerne i dette tidsrum).
- Undgå baggrundsstøj i kabinen ved at have døre, ruder og soltag lukket.

Stemmestyring kan afbrydes ved at:

- sige "**Cancel!**".
- foretage et langt tryk på ratknappen for stemmestyring .

For at fremskynde kommunikationen og springe anmodningerne fra systemet over skal du trykke på ratknappen for stemmestyring , når systemets stemme taler, og sige den næste kommando.

¹ Gælder visse markeder.

² Gælder visse markeder.

Eksempel på stemmestyring

Tryk på ☎, sig "Call [Fornavn] [Efternavn] [nummerkategori]": Ringer til den valgte kontakt fra telefonbogen, når kontakten har flere telefonnumre (f.eks. hjem, mobil, arbejde). F.eks.:

Tryk på ☎, og sig "Call Robyn Smith Mobil".

Kommandoer/sætninger

Det er altid muligt at bruge følgende kommandoer:

- **"Repeat"** – gentager den sidste stemmevejledning i den igangværende dialog.
- **"Cancel"** – Afbryder dialogen.
- **"Help"** – Starter en hjælpedialog. Systemet svarer med kommandoer, der kan anvendes i den aktuelle situation, en anmodning eller et eksempel.

Kommandoer for specifikke funktioner er beskrevet under det respektive afsnit, f.eks. Stemmestyring af telefon.

Tal

Talkommandoer angives forskelligt, afhængigt af hvilken funktion der skal styres:

- **Telefon- og postnumre** skal siges individuelt, tal for tal, f.eks. nul tre en to fire fire tre (03122443).
- **Husnumre** kan siges individuelt eller i gruppe, f.eks. to to eller toogtyve (22). For engelsk og hollandsk kan flere grupper siges efter hinanden, f.eks. toogtyve toogtyve (22

22). For engelsk kan også "dobbel" eller "tredobbel" bruges, f.eks. dobbelt nul (00). Numre kan angives inden for intervallet 0-2300.

- **Frekvenser** kan siges otteoghalvfems komma otte (98,8), ethundredefire komma to eller hundredefire komma to (104,2).

Relaterede oplysninger

- Stemmestyring (s. 14)
- Indstillinger for stemmestyring (s. 16)

Stemmestyring ved kortnavigation³

Kommando for stemmestyring af navigationssystemet, f.eks. angiv rejsemål eller hold pause i vejvisning.

Tryk på ☎, og sig en af følgende kommandoer:

- **"Navigation"**: Starter en navigationsdialog og viser eksempler på kommandoer.
- **"Take me home"** – Der foregår vejvisning til Hjem-positionen.
- **"Go to [By]"**: Angiver en by som destination. Eksempel: "Kør til Århus".
- **"Go to [Adresse]"**: Angiver en adresse som destination. En adresse skal indeholde by og gade. Eksempel: "Kør til Vestergade 85, Århus".
- **"Add intersection"** - Starter en dialog, når to gader skal angives. Destinationen bliver derefter krydset af de angivne gader.
- **"Go to [Postnummer]"**: Angiver et postnummer som destination. Eksempel: "Kør til 8000".
- **"Go to [kontakt]"** - Angiver en adresse fra telefonbogen som rejsemål. Eksempel: "Kør til Jens Nielsen".
- **"Search [POI-kategori]"** - Søger interessepunkter (POI) i nærheden i en bestemt kategori (f.eks. restauranter).⁴ For at få listen sorteret langs ruten - sig **"Langs ruten"**, når resultatlisten vises.



- ◀ • **"Search [POI-kategori] i [By]"** - Søger interessepunkter (POI) i en bestemt kategori og by. Resultatlisten sorteres efter byens midtpunkt. Eksempel: "Søg restaurant i Århus".
- **"Search [POI-navn]"**. Eksempel: "Søg Tivoli".
- **"Change country/Change state"^{5, 6}** - Ændrer søgeområdet for navigation.
- **"Show favourites"** - Viser favoritpositioner på førerdisplayet.
- **"Clear itinerary"**: Sletter alle gemte delmål og endemålet i en rejseplan.
- **"Repeat voice guidance"**: Gentager den sidst udtalte vejvisning.
- **"Turn off voice guidance"**: Slår stemmevejledning fra.
- **"Turn on voice guidance"**: Starter stemmevejledning, når den er slået fra.

Relaterede oplysninger

- Displays og betjeningsknapper til kortnavigation (s. 7)
- Stemmestyling (s. 14)
- Brugte stemmestyling (s. 14)
- Indstillinger for stemmestyling (s. 16)

Indstillinger for stemmestyling⁷


Der kan foretages flere indstillinger for stemmestyringsystemet.

1. Tryk på **Indstillinger** i topvisningen.
2. Tryk på **System → Stemmestyling**, og vælg indstillinger.
 - **Gentagelse af kommando**
 - **Køn**
 - **Talehastighed**

Lydindstillinger

1. Tryk på **Indstillinger** i topvisningen.
2. Tryk på **Lyd → Systemlydstyrker → Stemmestyling**, og vælg indstillinger.

Skifte sprog

Stemmestyling er ikke mulig for alle sprog. Tilgængelige sprog for stemmestyling er markeret med et ikon på listen over sprog - .

Ændring af sproget har også indflydelse på menu-, meddelelses- og hjælpetekster.

1. Tryk på **Indstillinger** i topvisningen.
2. Tryk på **System → Sprog**, og vælg sprog.

Relaterede oplysninger

- Stemmestyling (s. 14)
- Brugte stemmestyling (s. 14)
- Stemmestyling ved kortnavigation (s. 15)

³ Gælder visse markeder.

⁴ Brugeren kan vælge at ringe til POI'et eller angive det som destination.

⁵ For europæiske lande bruges "Lande" i stedet for "Stat".

⁶ For Brasilien og Indien skiftes søgeområde via midterdisplayet.

⁷ Gælder visse markeder.

ANGIV DESTINATION

Generelt om angivelse af destinationer

En destination kan angives på forskellige måder.

Der er følgende måder til at angive en destination:

- Tryk på kortet
- Fritekstsøgning og kortkoordinater
- Senest valgte destinationer
- Favoritpositioner fra biblioteket
- Gemte positioner i biblioteket
- Interessepunkt (Point of Interest - POI) (s. 24)
- Adresse

Vælg en af valgmulighederne via henvisninger under overskriften "Destination og delmål", og følg instruktionerne.

Destination og delmål

Den første indstillede position bliver rejseplanens **destination**.

Efterfølgende positioner bliver rejseplanens **delmål**.

En rejseplan med dens destination og delmål kan efterfølgende nemt redigeres. Se afsnittet "Redigere rejseplan" i afsnittet "Rejseplan og alternativ rute".

Relaterede oplysninger

- Rejseplan og alternativ rute (s. 30)
- Angiv destination direkte på kortet (s. 20)

- Angiv destination med fritekstsøgning (s. 21)
- Angiv destination med Seneste/Favoritter/Bibliotek (s. 22)
- Angive destination med interessepunkt (Point of Interest - POI) (s. 24)
- Angiv destination med adresse (s. 25)

Angiv destination direkte på kortet

En destination kan angives på forskellige måder. At markere med fingeren på kortet er en af dem.

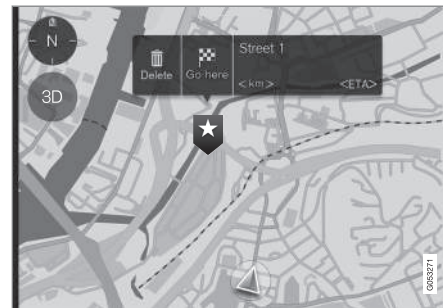
I mange tilfælde er det lettere at rulle frem til den ønskede position og trykke på den med fingeren.



Kontroller først, at kortvisningen er i dens maksimale position: Hvis denne knap ses på skærmen, skal du trykke på den for at maksimere kortbilledet.

Fortsæt derefter som følger:

1. Rul frem til den ønskede position på kortet.
2. Tryk og hold på positionen. Der oprettes et ikon, og en menu vises.



3. Vælg **Kør hertil** – vejvisning begynder.

Slette ikonet

Hvis positionens ikon skal slettes:

- Vælg **Slet**

Justere ikonets placering

Hvis positionens ikon skal justeres:

1. Foretag et langt tryk på ikonet, træk den til den ønskede position, og slip.

Relaterede oplysninger

- Generelt om angivelse af destinationer (s. 20)

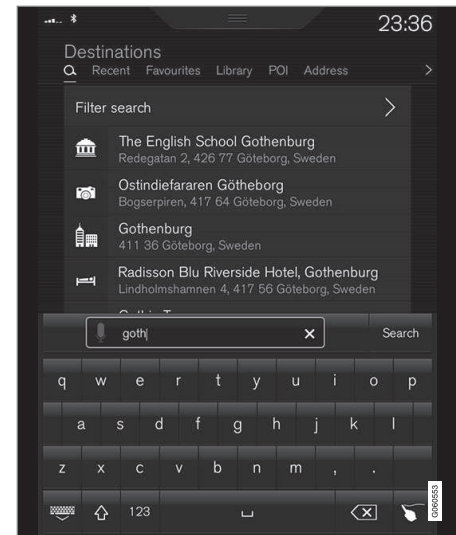
Angiv destination med fritekstsøgning

En destination kan angives på forskellige måder - med fritekstsøgning er det f.eks. muligt at søge på telefonnumre, postnumre, gader, byer, koordinater og interessepunkter (Point of Interest - POI).

Med skærmens tastatur kan de fleste tegn skrives og anvendes til søgning efter destinationer. For en beskrivelse, se afsnittet "Bruge tastaturet på midterdisplayet".



1. Tryk på **Skriv dest** nederst på skærmen.
 - > Kortbilledet skifter til søgning med adresse
2. Tryk på **Q**.



3. Skriv søgeord.
 - > Søgetræffene vises løbende under skrivning.

- ◀ 4. Hvis søgningen giver det ønskede resultat - tryk på et søgetræf for at vise dets informationskort, og vælg fortsat brug af søgetræffet.

Hvis søgningen giver for mange resultater - tryk på **Filtrer søgning**, vælg positionen, der skal søges omkring, og vælg derefter fortsat brug af søgetræffet:

- I nærhed af køretøj
- I nærhed af destination
- På ruten
- Nær punkt på kort

Koordinater

En destination kan også angives med kortkoordinater.

- Skriv f.eks. "N 58,1234 E 12,5678", og tryk på **Søg**.

Kompasretningen **N**, **E**, **S** og **W** kan skrives på forskellige måder, f.eks. som følger:

N 58,1234 E 12,5678 (med mellemrum)
N58,1234 E12,5678 (uden mellemrum)
58,1234N 12,5678E (med kompasretning efter koordinaterne)
58,1234-12,5678 (med bindestreg uden kompasretning)

Det er lige korrekt at bruge punktum [.] og komma [,].

Relaterede oplysninger

- Generelt om angivelse af destinationer (s. 20)
- Displays og betjeningsknapper til kortnavigation (s. 7)
- Informationsbillede på kortet (s. 32)

Angiv destination med Seneste/Favoritter/Bibliotek

En destination kan angives på forskellige måder. At vælge fra lister er en af dem.

For at få disse lister frem:



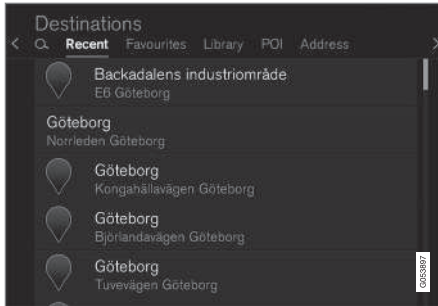
1. Tryk på **Skriv dest** længst nede på skærmen. Kortbilledet skifter til søgning efter adresse.

2. Vælg derefter en af følgende lister øverst på skærmen:

- **Seneste**
- **Favoritter**
- **Bibliotek**

Efter et punkt på en liste er markeret, tilføjes det som en destination med en af knapperne **Start navigation** eller **Tilføj som rutepunkt**.

Seneste

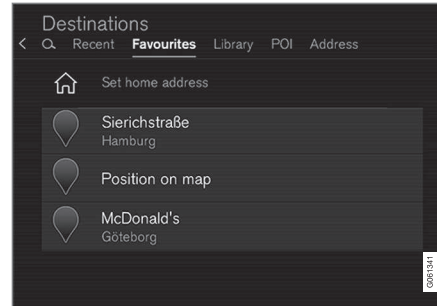


På denne liste samles udførte søgninger. Rul og vælg.

Findes også som et menupunkt på førerdisplayet og hentes med knapperne til højre på rattet, se overskriften "Displays og betjeningsknapper til kortnavigation".

Med **Redigér** kan listen redigeres.

Favoritter



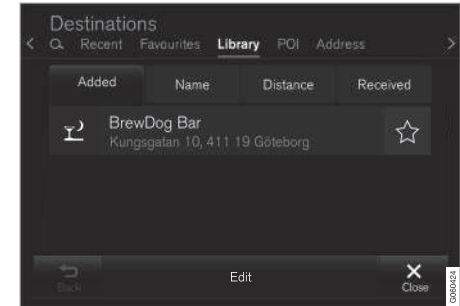
I denne liste samles favoritpositioner fra **Bibliotek**. Rul og vælg.

En slettet position i **Favoritter** er altid tilbage i **Bibliotek**, men så med "slukket" stjerne. Ønskes den lagt tilbage til **Favoritter**, så gå til **Bibliotek** og marker positionens stjerne igen.

Med **Indstil hjemmeadresse** kan en ofte anvendt destination programmeres og anvendes. En indført **Hjem**-destination findes også som et menupunkt på førerdisplayet og hentes med knapperne til højre på rattet, se overskriften "Displays og betjeningsknapper til kortnavigation".

Med **Redigér** kan listen redigeres.

Bibliotek



Her samles gemte positioner og rejseplaner. Den senest gemte kommer øverst på listen.

Tryk på en positionsstjerne for at markere/afmarkere den som favorit. En position med markeret/udfyldt stjerne vises også under overskriften **Favoritter**.

En slettet position i **Bibliotek** bliver samtidig slettet i **Favoritter**.

Biblioteket kan sorteres på forskellige måder:

- **Tilføjet** - sorterer i tidsorden.
- **Navn** - sorterer i alfabetisk orden.
- **Afstand** - sorterer på afstand af den nuværende position.
- **Modtaget** - positioner sendt til bilen med funktionen "Send to Car" filtreres fra. Nye, ulæste positioner er forsynet med en BLÅ

◀ markør, der slukkes, når de er læst. Se mere information i afsnittet "Gemme destinationer med Send to car".

Med **Redigér** kan én eller flere poster på listen slettes.

Relaterede oplysninger

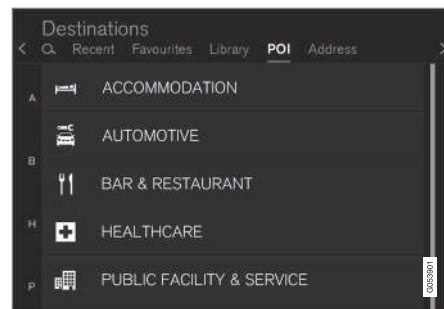
- Gemme en destination "Send to Car" (s. 26)
- Displays og betjeningsknapper til kortnavigation (s. 7)
- Generelt om angivelse af destinationer (s. 20)

Angive destination med interessepunkt (Point of Interest - POI)

En destination kan angives på forskellige måder; angivelse af et POI er en af dem.



1. Tryk på **Skriv dest** længst nede på skærmen. Kortbilledet skifter til søgning efter adresse med dets søgefelt.
2. Tryk på **POI**.
3. Tryk på det ønskede filter:
 - **I nærheden af køretøjet**
 - **I nærheden af destinationen**
 - **I nærheden af delmål**
 - **Langs ruten**
 - **Omkring punkt på kortet**
4. Find og vælg det ønskede POI.
5. Vælg **Start navigation** eller **Tilføj som rutepunkt**.



Eksempler på POI.

Mange POI (f.eks. restauranter) har underkategorier (f.eks. fastfood).

I afsnittet "Indstillinger for kortet" kan vælges, hvilke POI der skal vises på kortet. Her vises alle POI, der er tilgængelige i den aktuelle region. Denne indstilling påvirker ikke søgning efter POI som destinationer. Også fravalgte POI vises her som alternative destinationer.

Nogle POI vises kun på kortet fra og med skala 1 km (1 mi).

i OBS

- Symboler for POI, antallet og varianter af POI, er forskelligt fra marked til marked.
- I forbindelse med opdatering af kortdata kan der komme nye symboler, og andre kan forsvinde. I menusystemet kan alle symboler for det aktuelle kortsystem altid hentes frem.

Relaterede oplysninger

- Generelt om angivelse af destinationer (s. 20)
- Indstillinger for kortet (s. 41)

Angiv destination med adresse

En destination kan angives på forskellige måder. Angivelse af adresse er en af dem.



Tryk på **Skriv dest** længst nede på skærmen. Kortbilledet skifter til søgning efter adresse med dets søgefelt.

Eksempler på søgefelt. Det kan variere, alt efter marked/region.

Bemærk, at de beskrevne søgemuligheder ikke er tilgængelige for alle markeder/regioner. Skærmen viser kun søgemuligheder for det aktuelle søgeområde.

Ikke alle felter behøver at udfyldes. Hvis man f.eks. ønsker en tur til en by, er det tilstrækkeligt

at udfylde land og by. I så fald er vejvisningen til byens centrum.

Vælg et tilgængeligt redigeringsfelt og indtast med midterdisplayets tastatur:

- **Land/Stat/Provins**
- **By/Område/Postnr.**
- **Adresse**
- **Nummer**
- **Vejkryds**

Relaterede oplysninger

- Generelt om angivelse af destinationer (s. 20)
- Informationsbillede på kortet (s. 32)

Gemme en destination "Send to Car"

En destination kan gemmes på forskellige måder. At bruge funktionen "Send to Car" (Send to Car) er en af dem.

Sende position til bilen

Send to Car (Send til bilen) er en funktion, der gør det muligt at tilføje en destination/position til bilens navigationssystem via en computer.

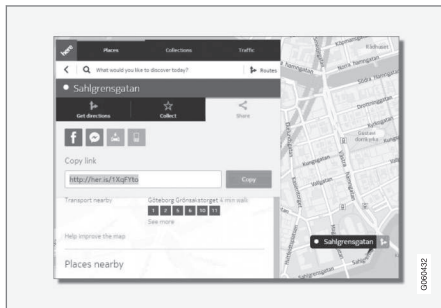
Funktionen Send to Car kan også bruges fra Volvo On Call-appen. Volvo On Call kan også bruges, hvis der skal sendes en destination/position til bilen fra Volvo On Call servicecenter.

Bemærk, at den procedure, der er vist her, kun er et eksempel fra en af flere leverandører af kort-tjenester.

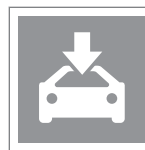
1. Tilslut med computeren til here.com.
 - > En korttjeneste åbnes.
2. Søg den ønskede position.



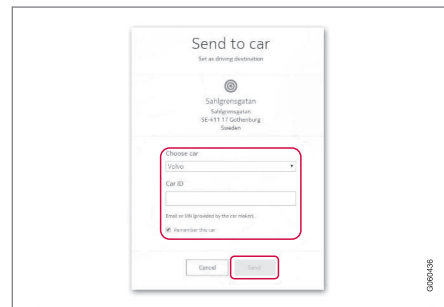
3. Højreklik på positionen, og klik derefter på adressen.
 - > En sidemenu/et informationsbillede åbnes.



4. Klik på **Del** på sidemenuen.



5. Klik på **Send til bilen** på sidemenuen.
6. Vælg bil, og skriv bilens VIN eller e-mail-adressen registreret til dit Volvo-ID. Klik derefter på **Send**.



7. Klik på **Klar**.
 - > Positionen sendes til bilen.

Mere information om yderligere leverandører og andet om funktionen Send to Car kan findes på Volvo Cars supportside (support.volvocars.com).

Modtage og bruge position i bilen

For at bilen kan modtage data, skal den være forbundet med internettet. Se beskrivelsen i afsnittet "Forbinde bil" i instruktionsvejledningen. Hvis der sendes en position til bilen med Volvo On Call, benyttes bilens indbyggede modem til at sende dataene, dvs. der kræves ingen separat internetforbindelse.

1. Når bilen modtager en position, vises en meddelelse herom på midterdisplayet. Tryk på meddelelsen/symbolet.
 - > Et informationsbillede åbnes.
2. Vælg den ønskede brug af positionen.

Bruge lagret position

Modtagne positioner gemmes i navigationssystemets bibliotek og kan bruges senere - se "Angiv destination med Seneste/Favoritter/Bibliotek".

Relaterede oplysninger

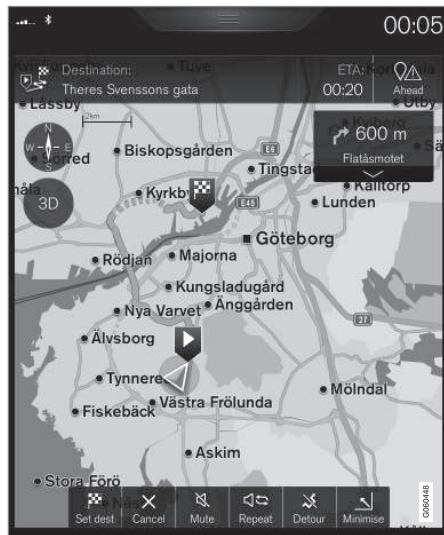
- Angiv destination med Seneste/Favoritter/Bibliotek (s. 22)
- Generelt om angivelse af destinationer (s. 20)

REJSEPLAN OG RUTE

Rejseplan og alternativ rute

Det er muligt under den igangværende vejvisning at se på rejseplanen eller se, om der er alternative ruter.

Vise rejseplan



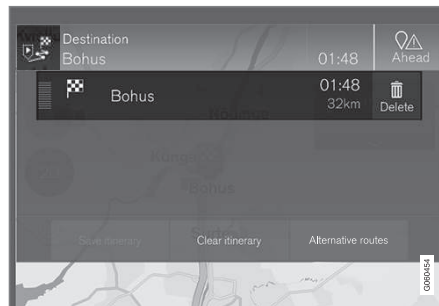
1. Under igangværende vejvisning, tryk på **Maksimer** for at maksimere kortbilledet og komme til rejseplanen.

2.



Tryk på symbolet for at åbne rejseplanen.

Redigere eller slette rejseplan



1. Vis rejseplanen.
2. Tryk på papirkurven for at slette en destination i rejseplanen, henholdsvis tryk på **Slet tur** for at slette hele rejseplanen.

Vise alternativ rute

Under igangværende vejvisning er det muligt at søge efter alternative ruter.

1. Vis rejseplanen.
2. Tryk på **Alternative ruter**.

	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
<input type="radio"/> Eco	1,8	---	---	01:46 26
<input type="radio"/> Fast	18	---	---	01:45 31
<input type="radio"/> Scenic	---	---	---	01:50 28

3. Vælg en alternativ rute:

- **Eco**
- **Hurtig**
- **Natur**

4. Tryk på kortet.

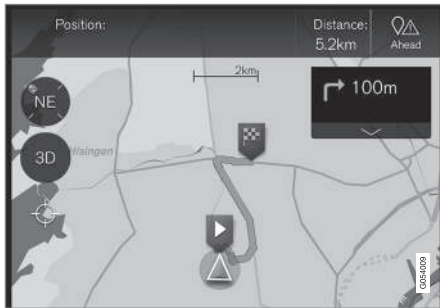
> Den opdaterede rute vises på kortet, og vejvisning genoptages.

Relaterede oplysninger

- Vejvisningspunkter i rejseplanen (s. 31)
- Vælg omvej (s. 33)
- Informationsbillede på kortet (s. 32)
- Indstillinger for ruten (s. 43)



Vejvisingspunkter i rejseplanen

En liste med rejseplanens kommende vejvisingspunkter hjælper føreren med at planlægge/"se" kommende manøvrer i god tid.



Rejseplanens vejvisingspunkter

En liste med rejseplanens vejvisingspunkter på kortet, når en rejseplan aktiveres.

Listen kan udvides med et tryk på "Ned"-pilen . Et tryk på "Op"-pilen  minimerer listen.

Det næste vejvisingspunkt ligger altid øverst på listen.

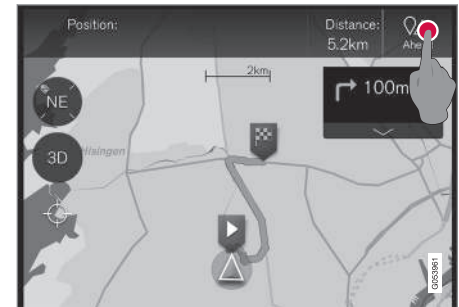
Med et tryk på en af listens vejvisingspunkter rulles kortet frem til den relaterede position. Et efterfølgende tryk på kortets "trådkors" (under 2D/3D-knappen) nulstiller kortet til vejvisningsvisning, hvor kortet følger bilen.

Relaterede oplysninger

- Vælg omvej (s. 33)
- Rejseplan og alternativ rute (s. 30)
- Informationsbillede på kortet (s. 32)
- Indstillinger for ruten (s. 43)

Interessepunkter (Point of Interest - POI) langs ruten

En liste med (POI) langs ruten kan hentes frem.



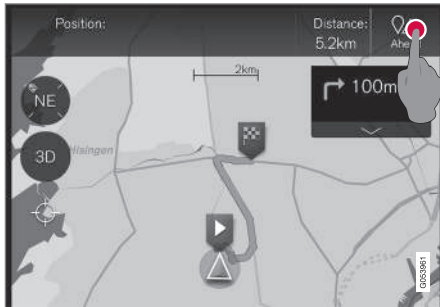
1. Tryk på **Forude**.
2. Tryk på **POI**.
> POI langs ruten vises på basis af afstand.
3. Når der er flere POI på samme sted, vises de som en gruppe. Tryk på gruppen for at få en liste over POI.
4. Vælg et POI.
5. Vælg en af informationsbilledets valgmuligheder, og følg vejledningen.

Relaterede oplysninger

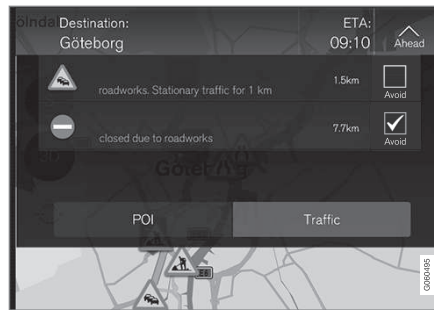
- Angiv destination med interessepunkt (Point of Interest - POI) (s. 24)

Trafikforstyrrelser langs ruten

En liste med trafikforstyrrelser langs ruten kan hentes.



1. Tryk på **Forude**.



2. Tryk på **Trafik**. Trafik-knappen er grå, hvis der ikke er nogen trafikhændelse på ruten.
 - > Trafikhændelser langs ruten vises på basis af afstand.
3. Hvis der ønskes flere oplysninger om trafikforstyrrelser, skal der trykkes på linjen, hvorefter et informationskort åbnes. Vælg en af informationsbilledets valgmuligheder, og følg vejledningen.
4. Tryk på **Undgå** for at undgå trafikforstyrrelsen.
 - > Ruten beregnes på ny, og vejvisningen foregår via en alternativ rute.

Relaterede oplysninger

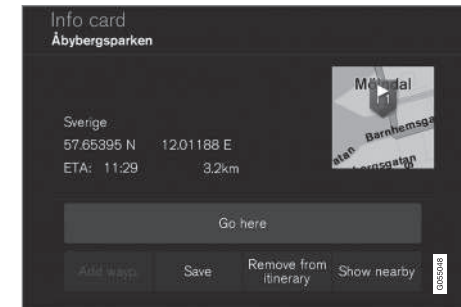
- Trafikinformation (s. 36)
- Indstillinger for trafik (s. 44)

Informationsbillede på kortet

Hvert ikon på kortet for destinationer, delmål eller favoritter har et informationsbillede, som åbnes ved at trykke på ikonet.

Via ikonets **Infokort** kan føreren se aktuelle oplysninger for det respektive ikon.

Informationsbilledets information og mulige alternativer varierer afhængigt af, hvilken type ikon, det er.



Eksempel på informationskort for et interessepunkt (Point of Interest - POI).

I dette eksempel med et markeret interessepunkt (Point of Interest - POI) kan føreren bl.a. vælge:

- **Start navigation** – positionen gemmes som destination
- **Tilføj som rutepunkt** – positionen gemmes som delmål
- **Gem** – positionen gemmes i biblioteket, se information i afsnittet "Angiv destination med Seneste/Favoritter/Bibliotek".

Relaterede oplysninger

- Rejseplan og alternativ rute (s. 30)
- Vejvisingspunkter i rejseplanen (s. 31)
- Vælg omvej (s. 33)
- Indstillinger for ruten (s. 43)
- Angiv destination med Seneste/Favoritter/Bibliotek (s. 22)

Vælg omvej

Hvis føreren ønsker at undgå rutens nærmeste del, f.eks. fordi vejen er lukket, kan funktionen **Omvej vælges**.

Omvej



1. Tryk på knappen for **Omvej**. En alternativ kørestrækning med information om dens længere/kortere strækning, og beregnet rejsetid, vises på kortet.

Almindeligt foreslås kun en kort omvej med hurtig tilbagevenden til den oprindelige rejseplans rute.



Omvej med dens oplysninger vises.

2. Hvis forslaget accepteres: Tryk på skiltet med oplysninger om omvejen. Ruten accepteres også, hvis man kører ind på den foreslåede vej.

Hvis forslaget **ikke** accepteres: Tryk på **Annuler**, hvorefter vejvisning vender tilbage til den aktuelle rute.



Omvejen er aktiveret.

Efter forslaget er blevet accepteret, genoptages vejvisning, og nu med omvejen valgt som rute.

Et alternativ til funktionen **Omvej** er at afvige fra rejseplanens rute. Systemet opdaterer så ruten automatisk, og fortsætter med at vise vej til destinationen ad den mest egnede rute.

I afsnittet "Rejseplan og alternativ rute" beskrives en anden måde til at vælge en alternativ rute.

Relaterede oplysninger

- Indstillinger for ruten (s. 43)
- Vælg omvej (s. 33)
- Rejseplan og alternativ rute (s. 30)
- Informationsbillede på kortet (s. 32)

TRAFIKINFORMATION

Trafikinformation

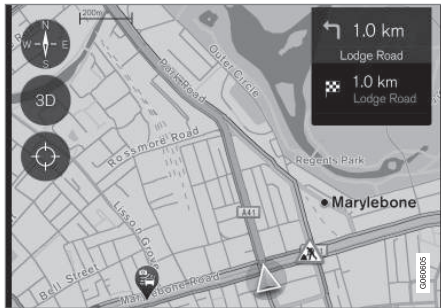
Navigationssystemet fortsætter med at modtage udsendelser med informationer om trafikændelser og trafikstrøm.

i OBS

Trafikinformation er ikke tilgængelig i alle regioner/lande.

Dækningsområderne for trafikinformation udvides løbende.

I afsnittet "Indstillinger for trafik" beskrives de tilpasninger, der kan foretages for visning af trafikrelateret information på kortet.



Eksempel på trafikinformation.

Trafikforstyrrelser af typen tæt og langsom trafik, vejarbejde, trafikulykker og lign. vises med forskellige symboler på kortet.

For større trafikforstyrrelser vises også dens omfang med en RØD linje ved siden af vejen, f.eks. ved vejarbejde. Linjen angiver samtidigt, for hvilken retning forstyrrelsen gælder. Hvis forstyrrelsen vedrører begge kørselsretninger, er vejstrækningen markeret med en linje på begge sider.

Information om trafikforstyrrelse

- Tryk på symbolet for trafikforstyrrelsen.
 - > Der vises et informationskort. Disse oplysninger kan f.eks. omfatte trafikforstyrrelsens placering med vejnavn/vejnummer og forstyrrelsens art/omfang/varighed.

Undgå trafikforstyrrelser

Hvis forstyrrelsen ligger på ruten, kan punktet **Undgå** vælges. Systemet beregner så en anden rute.

Se "Trafikforstyrrelser langs ruten" for en beskrivelse.

Udvidet trafikinformation (RTTI)¹

I en forbundet bil kan udvidet trafikinformation modtages via internettet med RTTI.

Relaterede oplysninger

- Indstillinger for trafik (s. 44)
- Udvidet trafikinformation (RTTI) (s. 37)

- Trafikforstyrrelser langs ruten (s. 32)

¹ Gælder visse markeder.

Udvidet trafikinformation (RTTI)²³

I en forbundet bil kan udvidet trafikinformation modtages via internettet med RTTI.



Trafikinformation om hændelser og trafikstrøm indsamles kontinuerligt fra mobilapps, offentlige myndigheder og GPS-data fra køretøjer. Når en bil anmoder om trafikstrømsinformation, efterlades anonyme data om trafikstrømmen ved bilens

position, hvilket bidrager til tjenestens funktion. De anonyme data sendes kun, når RTTI er aktiveret.

Aktuelle trafikforhold vises for motorveje, større veje og landeveje, og visse ruter gennem bykerner.

Mængden af trafikinformation der vises på kortet, afhænger af afstanden fra bilen og vises kun inden for ca. 120 km fra bilens position.

Tekst og symboler på kortet vises som sædvanligt, og trafikstrømmen viser, hvor hurtigt trafikken bevæger sig på en vej i forhold til vejens hastighedsbegrænsning. Trafikstrømmen vises på kortet på hver side af vejen med en farvet linje pr. kørselsretning:

- Grøn – ingen forstyrrelser.
- Gul – viser trafikændelsens udstrækning, men afspejler ikke den faktiske trafikstrøm, f.eks. ved vejarbejde.
- Orange – langsom trafik.
- Rød – trængsel/overbelastning/ulykke.
- Sort – lukket vej.

i OBS

Trafikinformation er ikke tilgængelig i alle regioner/lande.

Dækningsområderne for trafikinformation udvides løbende.

Relaterede oplysninger

- Aktivere/deaktivere udvidet trafikinformation (RTTI) (s. 45)
- Trafikinformation (s. 36)
- Indstillinger for trafik (s. 44)
- Trafikforstyrrelser langs ruten (s. 32)

² Gælder visse markeder.

³ Real Time Traffic Information

INDSTILLINGER

Aktivere/deaktivere kortvisning på førerdisplet

Kortet vises automatisk på førerdisplet, når der er indstillet en destination. Kortvisning kan også vælges aktiv uden angiven destination.



Førerdisplay¹.

1. Tryk på **Indstillinger** i topvisningen.
2. Tryk på **My Car** → **Displays** → **Baggrund på førerdisplay**.
3. Tryk på radioknappen **Vis navigation** for at aktivere kortvisning på førerdisplet, selvom ingen rejseplan er aktiveret.

Relaterede oplysninger

- Indstillinger for Sensus Navigation (s. 40)
- Displays og betjeningsknapper til kortnavigation (s. 7)

¹ Kortet vises kun med 12"-førerdisplay.

Indstillinger for Sensus Navigation

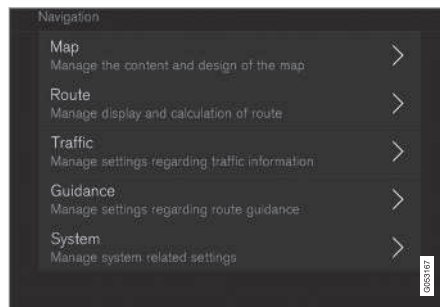
Brugeren kan ved at foretage nogle indstillinger vælge, hvordan rute og andre oplysninger skal præsenteres.

Kortnavigation kan præsenteres på forskellige måder. Brugeren har mulighed for at vælge nogle indstillinger for at tilpasse kortet på skærmen.

Gør som følger for at komme til indstillingerne:

1. Træk topvisningen ned fra skærmens øverste del.
2. Vælg dér følgende sti:

Indstillinger → Navigation



Der kan udføres indstillinger inden for følgende områder:

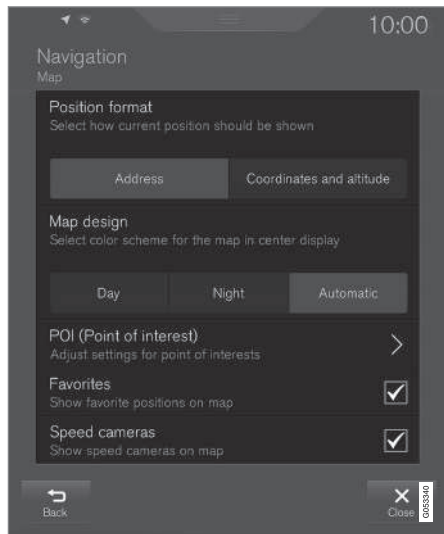
- **Kort** – håndterer kortets indhold og udseende.
- **Rute** – håndterer visning og beregning af rute.
- **Trafik** – håndterer information om trafikforstyrrelser.
- **Vejvisning** – håndterer vejvisning.
- **System** – information om software og kortopdatering.

Relaterede oplysninger

- Indstillinger for kortet (s. 41)
- Aktivere/deaktivere kortvisning på førerdisplet (s. 40)
- Indstillinger for ruten (s. 43)
- Indstillinger for trafik (s. 44)
- Indstillinger for vejvisning (s. 45)
- Kortdata (s. 46)

Indstillinger for kortet

Her vælges der indstillinger for, hvordan kortet skal vises på skærmen.

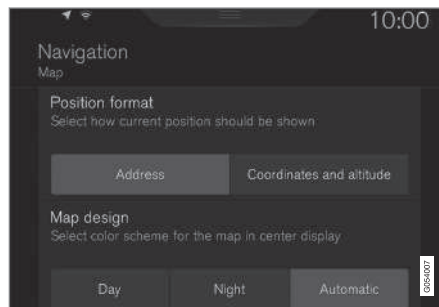


Indstillinger → Navigation → Kort

Der kan udføres indstillinger inden for følgende områder:

- **Format for position**
- **Kortdesign**
- **POI**
- **Favoritter**
- **Hastighedskameraer²**

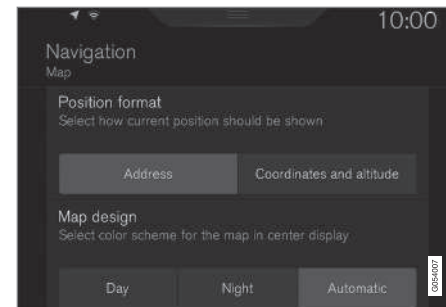
Positionsformat



Ved **Format for position** vælges, om den aktuelle position skal betegnes/vises på kortet efter adresse eller koordinater:

- **Adresse**
- **Koordinater og højde**

Kortdesign

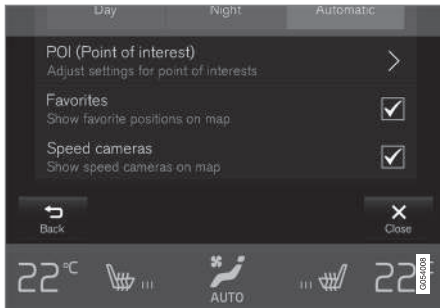


Med **Kortdesign** vælges, hvordan kortets farver skal vises:

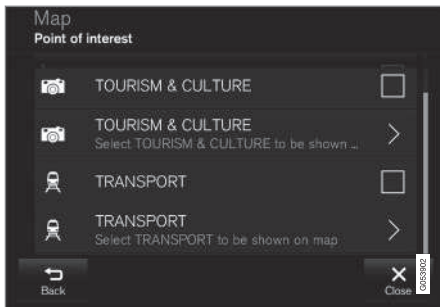
- **Dag** – lyse farver.
- **Nat** – mørke farver for at bibeholde nattesyn.
- **Auto** – systemet skifter mellem **Dag** og **Nat**, afhængig af lyset i kabinen.

² Funktionen er ikke tilgængelig på alle markeder.

◀◀ **Interessepunkt (Point of Interest - POI)**

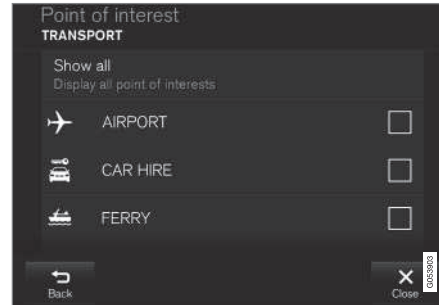


Vælg her, hvilke POI der skal vises på kortet. Der er to muligheder i hver kategori. Enten kan du vælge, at alle POI'er i en kategori vises, f.eks. "Transportmidler".



POI-hovedkategorier.

Eller åbn kategorien med symbolet ">", og vælg derefter hvilke underkategorier, der skal vises eller ej.

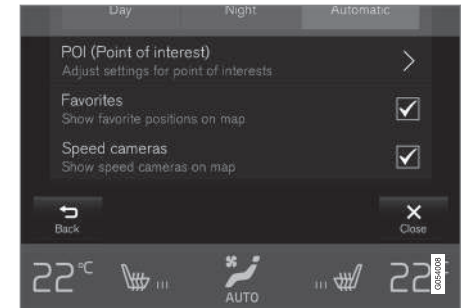


POI-underkategorier.

- Markér de POI-kategorier, der skal vises på kortet, og forlad menuen med et tryk på **Tilbage** eller **Luk**.

Se mere information i afsnittet "Angiv destination med interessepunkt (Point of Interest - POI)".

Favoritter

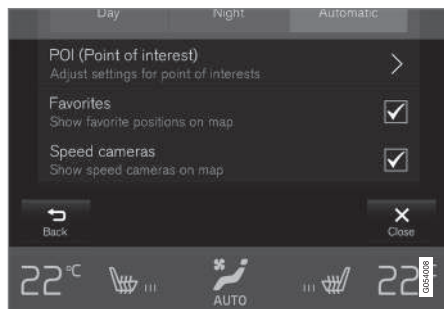


Vælg, om **Favoritter** skal vises på kortet:

- Ja/Nej

Se mere information i afsnittet "Angiv destination med Seneste/Favoritter/Bibliotek".

Fartkameraer³



Vælg, om **Hastighedskameraer** skal vises på kortet:

- Ja/Nej

Relaterede oplysninger

- Indstillinger for Sensus Navigation (s. 40)
- Angiv destination med Seneste/Favoritter/Bibliotek (s. 22)
- Angive destination med interessepunkt (Point of Interest - POI) (s. 24)

Indstillinger for ruten

Her vælges indstillinger for, hvordan ruten skal beregnes.

Sti:

Indstillinger → Navigation → Rute

Der kan udføres indstillinger inden for følgende områder:

- Ruteindlæring
- Trafikhistorikmønstre
- Standardrutetype
- Undgå
- Format for ankomsttid

Indlæring af rute

Vælg, om dataindsamling for at optimere beregning af en rute skal tillades:

- Ja/Nej

Trafikmønstrehistorik

Vælg, om der skal bruges trafikhistorik til beregning af rute:

- Ja/Nej

Standardtype for rute

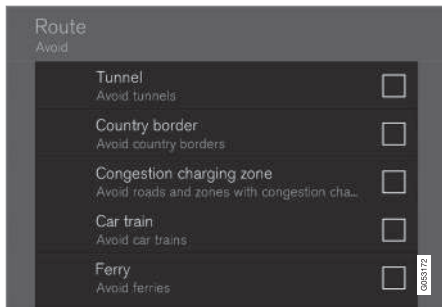
Vælg den standardtype rute, der foretrækkes:

- **Hurtig**
- **Eco**
- **Natur** - motorveje undgås så vidt muligt, hvorfor rejsetiden kan blive lang.

Det er også muligt at vælge en alternativ rute under igangværende kørsel, se afsnittet "Rejseplan og alternativ rute".

³ Funktionen er ikke tilgængelig på alle markeder.

◀ Undgå



Markér et eller flere alternativer, som automatisk skal undgås, hvis det er muligt, ved beregning af rute:

- Tunnel
- Landegrænse⁴
- Afgift f. stærkt trafikeret område
- Biltog
- Færge
- Vej
- Betalingsveje

⁴ Ikke for alle markeder/regioner.

⁵ ETA – Estimated Time of Arrival

⁶ RTA – Remaining Time to Arrival

Tidsformat

Vælg, hvordan ankomsttid skal angives:

- **ETA⁵** – Forventet tidspunkt for ankomst til destinationen
- **RTA⁶** – Resterende rejsetid til destinationen

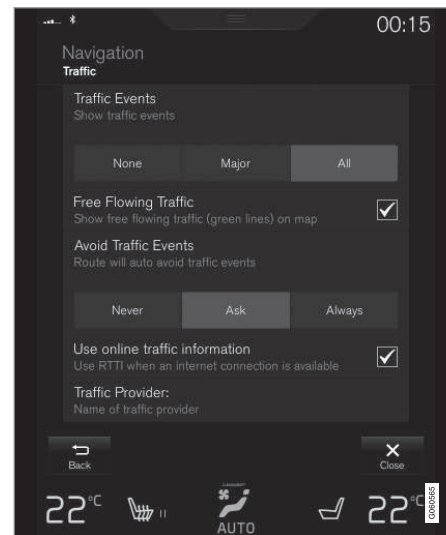
Tidsangivelsen gælder for destinationens tidszone.

Relaterede oplysninger

- Indstillinger for Sensus Navigation (s. 40)
- Rejseplan og alternativ rute (s. 30)

Indstillinger for trafik

Her vælges indstillinger for, hvordan trafikrelateret information skal vises på kortet.



1. Tryk på **Indstillinger** i topvisningen.
2. Tryk på **Navigation** → **Trafik**, og vælg indstillinger:

- **Trafikbegivenheder** - der skal vises på kortet og anvendes ved ruteberegning.

Ingen

Større

Alle

- **Frit flydende trafik** - sæt kryds i feltet for at vise på kortet.
- **Undgå trafikproblemer** - langs ruten. Ved beregning af ruten tages hensyn til dette valg.

Aldrig

Spørg - eventuelle forslag til ruteændringer gives under rejsen.

Altid

- **Brug RTTI, når der er internetforbindelse** - sæt kryds i feltet for at bruge udvidet trafikinformation via internettet⁷
- **Trafikinformatioskilde** - viser hvilken kilde, der bruges til trafikinformation.

Relaterede oplysninger

- Indstillinger for Sensus Navigation (s. 40)
- Trafikforstyrrelser langs ruten (s. 32)
- Trafikinformation (s. 36)
- Udvidet trafikinformation (RTTI) (s. 37)

Aktivere/deaktivere udvidet trafikinformation (RTTI)^{8, 9}

I en forbundet bil kan udvidet trafikinformation modtages via internettet med RTTI.

Bilen skal være forbundet til internettet, for at RTTI kan bruges.

1. Tryk på **Indstillinger** i topvisningen.
2. Tryk på **Navigation** → **Trafik**.
3. Afkryds feltet **Brug online trafikinformation** for at erstatte normal trafikinformation med RTTI.

Hvis bilens internetforbindelse afbrydes, når RTTI er aktiveret, vil almindelig trafikinformation blive aktiveret automatisk. Hvis internetforbindelse genetableres, så genaktiveres RTTI.

Relaterede oplysninger

- Udvidet trafikinformation (RTTI) (s. 37)
- Trafikinformation (s. 36)

Indstillinger for vejvisning

Her vælges indstillinger for, hvordan vejvisning skal præsenteres.

Niveau for stemmevejledning

1. Tryk på **Indstillinger** i topvisningen.
2. Tryk på **Navigation** → **Vejvisning**.
3. Tryk på den ønskede rutevejvisning:
 - **Ingen** – Ingen automatisk stemmevejledning, men mulighed for manuelt at bede om den aktuelle stemmevejledning en gang.
 - **Lav** – Kun én meddelelse pr. vejvisingspunkt.
 - **Moderat** – Op til tre meddelelser pr. vejvisingspunkt, med begrænsede oplysninger.
 - **Fuld** – Op til fire meddelelser pr. vejvisingspunkt og alle tilgængelige oplysninger.

⁷ Gælder visse markeder.

⁸ Gælder visse markeder.

⁹ Real Time Traffic Information

◀◀ **Interessepunkter (Point of Interest - POI) langs ruten**

1. Tryk på **Indstillinger** i topvisningen.
2. Tryk på **Navigation** → **Vejvisning**.
3. Sæt kryds ved **POI'er langs rute** for at aktivere visning på kortet.

Listen vises automatisk, når du kører på motorvejen.

Vejvisning over jernbaneoverskæringer

1. Tryk på **Indstillinger** i topvisningen.
2. Tryk på **Navigation** → **Vejvisning**.
3. Sæt kryds ved **Vejvisning for jernbaneoverskæring** for at aktivere visning på kortet.

Vejvisning for sammenlægning af kørebaner

1. Tryk på **Indstillinger** i topvisningen.
2. Tryk på **Navigation** → **Vejvisning**.
3. Sæt kryds ved **Vejvisning fletningspunkt** for at aktivere visning på kortet.

Advarsel om sving

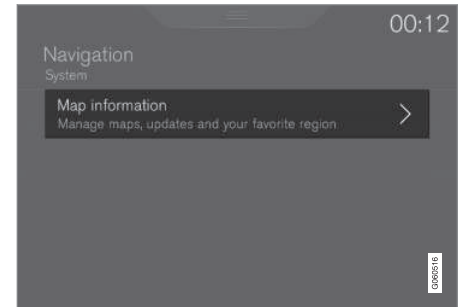
1. Tryk på **Indstillinger** i topvisningen.
2. Tryk på **Navigation** → **Vejvisning**.
3. Sæt kryds ved **Advarsel om sving** for at aktivere visning på kortet.

Relaterede oplysninger

- Indstillinger for Sensus Navigation (s. 40)
- Interessepunkter (Point of Interest - POI) langs ruten (s. 31)

Kortdata

Her vises oplysninger om opdatering af software og kortdata.



Sti:

Indstillinger → Navigation → System

Kortdata

Genvej til indstillinger af kortregion og opdateringer.

- **Kortinformation** – Håndter kort, opdateringer, og vælg favoritregion.

Relaterede oplysninger

- Indstillinger for Sensus Navigation (s. 40)
- Opdatering af kortdata med MapCare (s. 48)

KORT- OG SYSTEMINFORMATION

Opdatering af kortdata med MapCare

MapCare er en kortopdateringstjeneste for Volvo-biler udstyret med Sensus Navigation. Kortdataene kan opdateres via internettet.

Generelt om opdatering

Opdatering kan foretages direkte til bilen via en mobiltelefonforbindelse eller en computer med en USB-hukommelse.

Bilens kort er opdelt i en række faste regioner. Ved opdatering af kortdata er det ikke nødvendigt at opdatere alle regioner. Føreren kan vælge at opdatere kun én bestemt region, eller flere regioner.

En eller nogle regioner kan opdateres via bilens egen internetforbindelse. Hvis derimod et stort antal regioner eller hele kortet skal opdateres, kan den samlede mængde kortdata være så stor, at opdatering via en computer og en USB-hukommelse bliver meget lettere.

i OBS

Hvis en rejseplan strækker sig over flere regioner, skal alle disse have det samme versionsnummer. I modsat fald er der mulighed for, at en beregnet rute kan få en uventet strækning.

Opdatering af kortstruktur

Nogle gange skal et korts struktur ændres. Det sker, hvis der skal tilføjes en region, eller når en stor region opdeles i mindre regioner. Når dette er sket, vil forsøg på opdatering af en enkelt region via den normale procedure mislykkes, og en meddelelse viser årsagen.

I stedet skal hele kortet installeres på ny, hvilket gøres via en USB-hukommelse. For yderligere oplysninger, se Volvo Cars supportside (support.volvocars.com) eller kontakt en Volvo-forhandler.

Opdatering af navigationssoftware

Ud over kortdataene er også navigationssystemets egen software under konstant udvikling og opdateres regelmæssigt. Det kan betyde, at de hentede kortdata i nogle tilfælde ikke er understøttet af navigationssoftwaren. I så fald vises en meddelelse om, at også navigationssoftwaren skal opdateres. Det kan gøres hos en Volvo-forhandler.

Se mere information under overskriften "Softwareversion" i afsnittet "Systemindstillinger".

Opdatering med forbundet bil eller USB

For oplysninger om, hvordan kort opdateres, se afsnittene "Opdatering af kortdata med forbundet bil" og "Opdatering af kortdata via PC og USB".

Ofte stillede spørgsmål

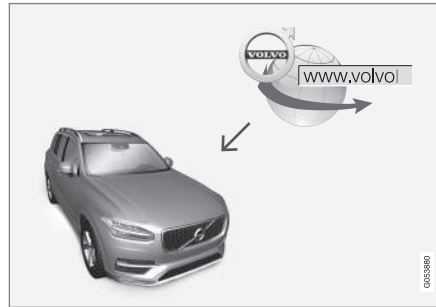
Spørgsmål	Svar
Er det muligt at ændre plattform for kortdata, f.eks. fra Europa til Nordamerika?	Ja, med visse undtagelser. Kontakt en Volvo-forhandler for aktuelle oplysninger.
Hvor lang tid tager det at hente en kortopdatering?	Det afhænger af kortfilens/-filernes størrelse og forbindelsens båndbredde. Oplysninger om opdateringens størrelse (MB) vises på skærmen.
Hvor stor er en opdatering?	Det er markedsafhængigt. Nærmere oplysninger er angivet på det respektive markeds kort, se Volvo Cars supportside (support.volvocars.com).
Intet af dette med opdatering virker. Hvad skal jeg gøre?	Prøv på Volvo Cars supportside (support.volvocars.com) eller kontakt en Volvo-forhandler.

Relaterede oplysninger

- Opdatering af kortdata med forbundet bil (s. 49)
- Opdatering af kortdata via PC og USB (s. 50)
- Fejlfinding for Sensus Navigation (s. 52)
- Ophavsret for kortnavigation (s. 56)
- Licensaftale for kortnavigation (s. 54)
- Kortdata (s. 46)

Opdatering af kortdata med forbundet bil

Når bilen har internetforbindelse, kan kortdataene opdateres via forbindelsen.

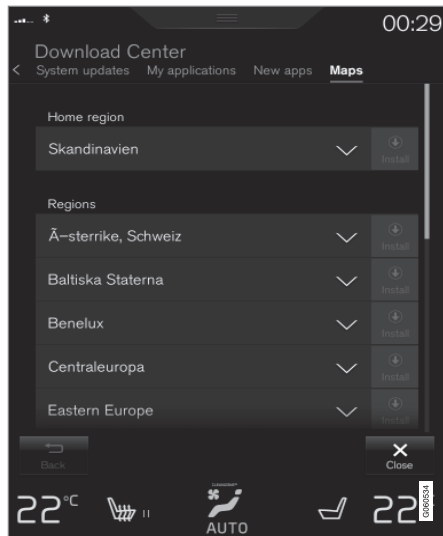


Principper for fjernopdateringen.

Bilen skal have internetforbindelse - se beskrivelsen i afsnittet "Forbinde bil" i instruktionsvejledningen.



1. Tryk på **Downloadcenter** i applikationsvisningen.
 - > Appen startes, og ved **Kort** vises et tal, der angiver, hvor mange kortopdateringer der findes for den angivne hjemmeregion. Tallet forbliver synligt, indtil der er foretaget en ny søgning efter opdateringer, eller indtil der er installeret opdateringer.
2. Tryk på **Kort**.



3. Tryk på **Installér**, og derefter **Bekræft**.
 - > Installering af valgt kort/kortopdatering begynder.

For yderligere oplysninger, se Volvo Cars supportside (support.volvocars.com), eller kontakt en Volvo-forhandler.

Automatisk opdatering af kortdata

Automatisk opdatering kan kun vælges, hvis funktionen **Tillad baggrundskontrol f.**

softwareopd. er aktiveret. Se afsnittet "System-opdateringer".

1. Automatisk opdatering af kortdata kan kun vælges for hjemmeregionen. Hvis hjemmeregionen ikke allerede er valgt - tryk på NED-pilen for at udvide regionen.
 - > Der vises detaljerede kortoplysninger.
2. Tryk på **Vælg som hjemegn.**
3. Afkryds feltet for **Auto opdater.**
 - > Da bilen er forbundet med internettet, og der er tilgængelig kortopdatering, downloades den automatisk til bilen.

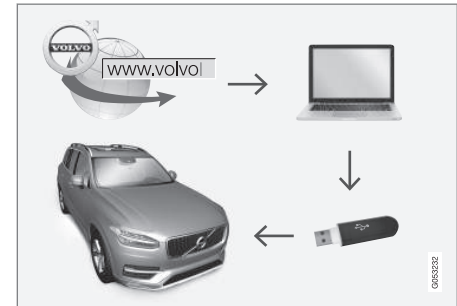
Relaterede oplysninger

- Opdatering af kortdata med MapCare (s. 48)
- Opdatering af kortdata via PC og USB (s. 50)

Opdatering af kortdata via PC og USB

Hentning af kortdata fra internettet til USB-hukommelse og derefter fra USB-hukommelsen til bilen.

Forberedelser



Principper for opdatering via computer og USB-hukommelse.

USB-hukommelse

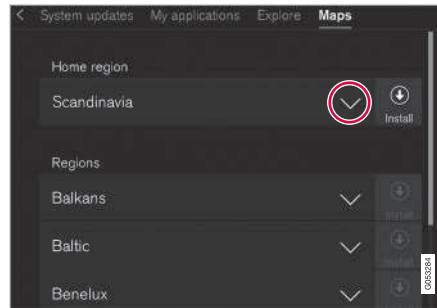
Der kræves følgende, for at en USB-hukommelse kan håndtere en opdatering:

Parameter	Krav
USB-standard (1.0/2.0/3.0):	Mindst 2.0
Filsystem (Ext2/NTFS/FAT32):	FAT32
Kapacitet (8/16/32/64 GB):	Kortfilernes størrelse er markedsrelaterede. Se filstørrelsen under "Nærmere oplysninger" for det respektive marked på Volvo Cars supportside (support.volvocars.com).

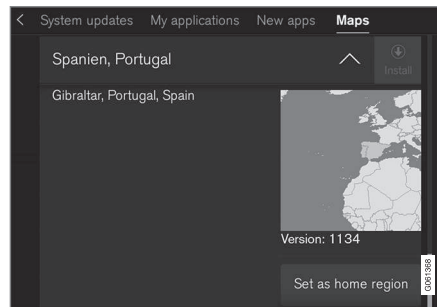
Notere aktuel kortversion



1. Tryk på **Downloadcenter** i applikationsvisningen.



2. Tryk på pilen for at udvide regionen.
> Der vises detaljerede kortoplysninger.



3. Notér kortinformation.

Hentning af kortdata fra internettet til USB-hukommelse

Hav USB-hukommelse og noteret kortinformation ved hånden.

1. Fra en computer med internet - foretag tilslutning til supportside for Volvo Cars (support.volvocars.com).
2. Vælg kort, bilmodel og modelår.
3. Tryk på regionen, der skal opdateres.
> Kortbillede med information om de seneste kortdata for regionen vises.
4. Kontrollér, at kortversionen er nyere end den i bilen.
5. Forbind en USB-hukommelse til computeren, og hent opdateringen til USB-hukommelsen.

Den nødvendige tid til opdateringen varierer, afhængigt af kortdataenes størrelse og forbindelsens båndbredde.

Overførsel af kortdata fra USB til bilen

En overførsel kan tage op til 40 minutter, afhængigt af kortdataenes omfang. Opdateringen foregår under kørsel. Hvis indlæsningen ikke er færdig, når bilen slukkes, fortsætter opdateringen, næste gang den kører.

◀◀ Opdatere

1. Aktivere navigationssystemet
2. Tilslut USB-hukommelsen til bilens USB-kontakt. Hvis der er to USB-indgange, må den anden ikke være i brug.
3. Navigationssystemet registrerer automatisk, at en opdatering er tilgængelig, hvorefter skærmen under opdatering af hele kortdatabasen viser, hvor meget af processen der resterer, udtrykt i %.
 - > Ved opdatering af en enkelt region starter opdateringen med det samme.

For at starte opdatering af hele kortdatabasen skal brugeren trykke på **Bekræft**, henholdsvis på **Annuler** for at afbryde installeringen.
4. Tryk på **Bekræft**. Opdatering af hele kortdatabasen begynder, og information om, hvordan processen skrider frem, vises på midterdisplayet.
5. Skærmen viser, når overførslen er udført. Træk derefter USB-hukommelsen ud.
6. Start infotainment-systemet igen.
7. Kontrollér, at de rigtige kortdata er blevet overført til bilen, ved at gentage de trin, der er beskrevet ovenfor under "Notere aktuel kortversion".

Afbrydelse

Ved afbrydelse under opdatering vises altid en forklarende tekstmeddelelse på midterdisplayet.

Hvad sker der, hvis...	Svar
...infotainmentsystemet slukkes under en igangværende opdatering?	Processen holder pause og fortsætter automatisk dér, hvor den blev afbrudt, når systemet aktiveres igen, f.eks. ved motorstart.
...USB-hukommelsen trækkes ud, før opdateringen er klar?	Processen sættes på pause og genoptages automatisk, hvor den blev afbrudt, når USB-hukommelsen forbindes til bilen igen.

For yderligere oplysninger, se Volvo Cars supportside (support.volvocars.com), eller kontakt en Volvo-forhandler.

Relaterede oplysninger

- Opdatering af kortdata med MapCare (s. 48)
- Opdatering af kortdata med forbundet bil (s. 49)

Fejlfinding for Sensus Navigation

Her følger eksempler på forhold, der kan opfattes, som om navigationssystemet ikke fungerer, som det skal.

Bilens position på kortet er forkert

Navigationssystemet viser bilens position med en præcision på ca. 20 meter.

Ved kørsel på veje der løber parallelt med en anden vej, slangebugtede veje, veje i flere plan, og efter kørsel over en lang afstand uden særlige sving er der større sandsynlighed for fejl.

Høje bjerge, bygninger, tunneller, viadukter, veje med overføring mv. påvirker systemets modtagelse af satellitsignaler negativt, så nøjagtigheden ved beregningen af bilens position kan forringes.

Systemet beregner ikke den hurtigste/korteste rute

Ved beregning af ruten tages hensyn til flere faktorer for at få den teoretisk bedste rute, herunder vejstrækning, vejbredde, vejklasse, trafikintensitet og hastighedsgrænser. En førers erfaring og lokalkendskab kan dog føre til mere effektive valg af rute.

Systemet anvender f.eks. betalingsveje eller færger, selv om føreren har valgt at undgå disse

Ved beregning af en rute over længere afstand kan systemet af tekniske årsager kun bruge større veje.

Hvis du har valgt at undgå betalingsveje og motorveje, undgås disse så vidt muligt og anvendes kun, hvis der ikke er noget andet rimeligt alternativ til rådighed.

Bilens position på kortet er forkert efter transport

Hvis bilen har været transporteret på f.eks. færge eller tog, eller på en sådan måde, at modtagelse af satellitsignaler ikke har været muligt, kan det tage op til fem minutter, før bilens position beregnes korrekt.

Bilsymbolet opfører sig ulogisk på skærmen efter dækskift

Ud over satellitmodtageren benyttes også bilens hastighedsføler og et gyrokompas til at beregne bilens aktuelle position og kørselsretning. Efter montering af reservehjul eller skift mellem sommer- og vinterdæk skal systemet "lære" de nye hjulstørrelser.

For at systemet kan fungere optimalt anbefales det derfor at køre et stykke tid på veje med god satellitmodtagelse (frit udsyn).

Kortbilledet stemmer ikke med virkeligheden

Ny- og ombygning af vejnettet, indførelse af nye færdselsregler mv. sker løbende, og kortdatabasen er derfor ikke altid fuldstændig i alle situationer.

Af den grund foregår der en uafbrudt udvikling og opdatering af kortdata. Tjek jævnligt for opdateringer.

Bilsymbolet på skærmen springer fremad eller drejer rundt

Systemet har måske brug for et par sekunder til at registrere bilens position og bevægelse, før du kører af sted.

Sluk for både systemet og bilen. Start igen, men hold stille et øjeblik, før du begynder at køre.

Kortdataene er ikke aktuelle

Se svaret under den følgende overskrift.

Er de seneste kortinformationer installeret?

Kortdataene opdateres og forbedres løbende. Kontrollér, om kortversionen er aktuell, og om der er opdateringer:

- Kontrol med forbundet bil - se afsnittet "Opdatering af kortdata med forbundet bil".
- Kontrollér bilens kortversion og sammenlign med den tilgængelige kortversion på Volvo Cars supportside - se afsnittet "Opdatering af kortdata via PC og USB".

Relaterede oplysninger

- Kom godt i gang med kortnavigation (s. 6)
- Opdatering af kortdata med MapCare (s. 48)
- Opdatering af kortdata med forbundet bil (s. 49)
- Opdatering af kortdata via PC og USB (s. 50)

Licensaftale for kortnavigation

En licens¹ er en aftale om retten til at udføre visse former for virksomhed eller retten til at bruge en andens rettighed på de betingelser, der er angivet i kontrakten.

SLUTBRUGERLICENSAFTALE

LÆS VENLIGST DENNE

SLUTBRUGERLICENSAFTALE OMHYGGELIGT INDEN DU BEGYNDER AT BRUGE HERE DATABASE

MEDDELELSE TIL BRUGEREN

DETTE ER EN LICENSAFTALE – OG IKKE EN SALGSAFTALE – MELLEMLIG DIG OG HERE EUROPE B.V. ("HERE") VEDRØRENDE DIN KOPI AF HERE NAVIGABLE MAP DATABASE, HERUNDER TILKNYTTET COMPUTERSOFTWARE, MEDIER OG FORKLARENDE TRYKT MATERIALE UDGIVET AF HERE (SAMLET KALDT "DATABASEN"). VED AT BRUGE DATABASEN, ACCEPTERER DU ALLE VILKÅR OG BETINGELSER I DENNE SLUTBRUGERLICENSAFTALE ("AFTALEN"). SÅFREMT DU IKKE ACCEPTERER BETINGELSERNE I NÆRVÆRENDE AFTALE, SKAL DU STRAKS RETURNERE DATABASEN SAMMEN MED ALLE TILKNYTTED EMMER TIL FORHANDLEREN MOD REFUNDERING AF KØBESUMMEN.

EJENDOMSRET

Databasen samt ophavsrettigheder og intellektuelle ejendomsrettigheder eller naborettigheder deri ejes af HERE og dennes licensgivere. Ejendomsretten til de medier, der indeholder Database, forbliver hos HERE og/eller leverandøren, indtil du har betalt det hele beløb, der skal betales til HERE og/eller leverandøren i henhold til nærværende Aftale eller lignende aftale(r) om levering af database til dig.

LICENSUDSTEDELSE

HERE udsteder dig en ikke-eksklusiv licens til at bruge Database til personligt brug, eller hvis relevant, til brug i din virksomheds interne drift. Denne licens indbefatter ikke retten til at udstede underlicenser.

BEGRÆNSNINGER I BRUGEN

Databasen er begrænset til brug i det pågældende system, for hvilket den blev oprettet. Med undtagelse af det i de præceptive love (dvs. nationale love baseret på Rådets direktiv 91/250 om retlig beskyttelse af edb-programmer og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/9 om retlig beskyttelse af databaser) udtrykkeligt tilladte omfang, må du ikke uddrage eller genanvende væsentlige dele af Databasens indhold ej heller duplikere, kopiere, modificere, justere, oversætte, demontere, dekompile, foretage reverse engineering af nogen del af

Databasen. Dersom du ønsker interoperabilitet, som defineret i (nationale love, der er baseret på) det europæiske direktiv om retlig beskyttelse af edb-programmer, skal du give HERE rimelig lejlighed til at frembringe nævnte informationer på rimelige betingelser, herunder også omkostninger, som skal fastsættes af HERE.

Databasen indeholder oplysninger som gives under licens til HERE fra tredjeparter og er underlagt de leverandørvilkår og meddelelser om ophavsret, som er fastlagt i den følgende URL:

here.com/supplierterms

OVERDRAGELSE AF LICENS

Du har ikke ret til at overdrage Database til tredjepart, undtagen hvis den er installeret på det system, for hvilket den var oprettet, eller hvis du ikke tilbageholder nogen kopi af Database og forudsat at erhververen accepterer alle vilkår og betingelser i denne Aftale og skriftligt bekræfter dette over for HERE. Sæt med flere disketter må kun overdrages eller sælges som de af HERE leverede komplette sæt og ikke som undersæt deraf.

¹ EULA = End User License Agreement

BEGRÆNSET GARANTI

Med forbehold for nedenstående advarsler garanterer HERE, for en periode af 12 måneder efter du har købt en kopi af Databasen, at den i det væsentlige vil yde i overensstemmelse med HERE's kriterier for nøjagtighed og fuldstændighed, der eksisterede på købsdatoen for Databasen. Du kan få udleveret disse kriterier efter anmodning. Dersom Databasen ikke yder i overensstemmelse med nærværende begrænsede garanti, vil HERE gøre alle rimelige bestræbelser for at reparere eller udskifte din uoverensstemmende kopi af Databasen. Dersom disse bestræbelser ikke fører til, at Databasen yder i overensstemmelse med de heri anførte garantier, har du valget mellem enten at modtage en rimelig refundering af den pris, du har betalt for Databasen, eller at ophæve nærværende Aftale. Dette udgør HERE's samlede ansvar og dit eneste retsmiddel mod HERE. Med undtagelse af hvad der udtrykkeligt er anført i nærværende afsnit, garanterer eller lover HERE ikke noget med hensyn til brugen af resultaterne af brugen af Databasen ud fra dennes rigtighed, korrekthed, pålidelighed eller på anden vis. HERE garanterer ikke, at Databasen er eller vil være fejlfri. Ingen mundtlige eller skriftlige informationer eller rådgivning givet af HERE, leverandøren eller nogen anden person skal anses for nogen garanti eller nogen som helst udvidelse af rammerne af den ovenfor beskrevne begrænsede garanti. Den begrænsede garanti, der er anført i Aftalen, har ingen indflydelse på

eller skader nogen lovfæstede rettigheder, du måtte have i henhold til den lovfæstede garanti mod skjulte mangler.

Hvis du ikke købte Databasen direkte fra HERE, har du måske lovfæstede rettigheder mod den person, fra hvilken du købte Databasen, udover de herunder af HERE afgivne rettigheder i overensstemmelse med bestemmelserne i din jurisdiktion. HERE's ovenstående garanti har ingen indflydelse på sådanne lovfæstede rettigheder, og sådanne rettigheder kan du gøre gældende foruden de heri givne garantirettigheder.

BEGRÆNSNING AF ANSVAR

Databasens pris indbefatter ikke nogen betaling for accept af risiko for følgeskader, indirekte eller ubegrænsede indirekte skader, der måtte opstå i forbindelse med din brug af Databasen. I overensstemmelse hermed påtager HERE sig intet ansvar for følgeskader eller indirekte skader, herunder også og uden begrænsning tab af indtægt, data eller brug, som du eller nogen tredjepart måtte lide som følge af din brug af Databasen, hvad enten det er søgsmål inden for kontrakt eller uden for kontrakt eller baseret på en garanti, selv om HERE er blevet oplyst om muligheden for sådanne erstatningskrav. Under alle omstændigheder er HERE's ansvar for direkte skader begrænset til købsprisen for din kopi af Databasen.

DEN BEGRÆNSEDE GARANTI OG DET BEGRÆNSEDE ANSVAR, DER ER BESKREVET

I NÆRVÆRENDE AFTALE PÅVIRKER IKKE OG ER UDEN PRÆJUDICE FOR DINE LOVFÆSTEDE RETTIGHEDER, HVIS DU HAR KØBT DATABASEN PÅ ANDEN MÅDE END VED EN FORRETNINGSTRANSAKTION.

ADVARSLER

Databasen kan indeholde unøjagtige eller ufuldstændige informationer på grund af tidens gang, ændrede forhold, anvendte kilder og karakteren af indsamlingen af omfattende geografiske data, der alle kan lede til ukorrekte resultater. Databasen indeholder eller reflekterer ikke informationer om bl.a. rejsetid og omfatter ikke nabolagssikkerhed, retshåndhævelse, nødhjælp, byggearbejde, gade- eller vejlukninger, gade-/vejhældning eller -niveau, brohøjde, vægtbegrænsninger eller andre begrænsninger, vejforhold, særlige begivenheder afhængigt af navigationssystemet som du ejer.



◀◀ **GÆLDENDE LOV**

Denne aftale skal rette sig efter lovene i den retskreds, du bor i på den dato, Databasen bliver købt. Hvis du på det tidspunkt opholder dig uden for Den Europæiske Union eller Schweiz, gælder loven i den retskreds inden for Den Europæiske Union eller Schweiz, hvor du købte Databasen. I alle andre tilfælde, eller hvis retskredsen på det sted, du købte Databasen, ikke kan defineres, skal lovene i Holland finde anvendelse. De kompetente domstole på dit bopælssted på det tidspunkt, du købte Databasen, skal afgøre enhver tvist, der måtte opstå som følge af eller vedrørende nærværende aftale uden præjudice for HERE's ret til at rejse krav på dit nuværende bopælssted.

Relaterede oplysninger

- Opdatering af kortdata med MapCare (s. 48)
- Ophavsret for kortnavigation (s. 56)

Ophavsret for kortnavigation

For information om ophavsret (© Copyright), se afsnittet "Licensaftale for kortnavigation".

Relaterede oplysninger

- Opdatering af kortdata med MapCare (s. 48)
- Licensaftale for kortnavigation (s. 54)

ALFABETISK STIKORDSREGISTER

A

Aktivering af systemet	6
Angiv destination	20, 21, 22, 24, 25

D

Destination	20, 24
-------------	--------

F

Faciliteter	
Symboler	24

I

Indstillinger	
Kortvalg	41
Informationskort	32
Interessepunkter (POI)	24

K

Kortvalg	41
Kortvisning	41

L

Licensaftale	54
--------------	----

O

Omvej	33
Opdatering af kortdata	48, 49, 50
Ophavsret	54, 56

P

POI langs ruten	31
-----------------	----

R

Rejseplan og Alternativ rute	30
------------------------------	----

S

Send to Car	26
Spørgsmål og svar	52
Stemmestyring	14, 15
Indstillinger	16

ALFABETISK STIKORDSREGISTER

Symboler	
faciliteter	24

T

Trafikforstyrrelser langs ruten	32
Trafikinformation	44
udsendelse	36
Transport af bil	53

U

Udvidet trafikinformation (RTTI)	37, 45
----------------------------------	--------

V

Vejledningsvalg	40, 43, 46
Vejvisning	
lynstartvejledning	6
Vejvisningspunkter i Rejseplanen	31
Vejvisningsvalg	45

